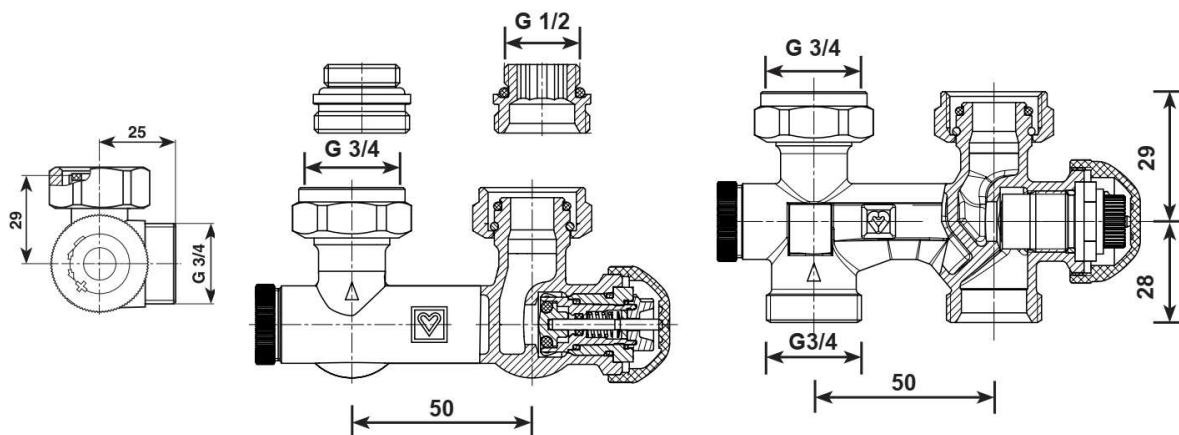


HERZ-TS 3000

System przyłączeniowy do grzejników kompaktowych

Karta techniczna HERZS – TS 3000 Wydanie 0522M

Wymiary w mm



Odmiany

Zawór termostacyjny HERZ-3000 łączy w sobie zawór termostacyjny i zawór powrotny, gdzie termostacyjny element czujnikowy znajduje się w korzystnym położeniu dla odbioru temperatury pomieszczenia.

Numer artykułu	Figura	Pozycja termostatu	Przyłącze termostacyjne	Nastawa wstępna termostatu	System	Adapter przyłączeniowy	Przyłącze do rur	Przyłącze do grzejnika
1 3791 92	prosta	-	M28 x 1,5	nie	1-rurowy	nie	G 3/4	G 3/4
1 3792 92	prosta	-	M28 x 1,5	nie	1-rurowy	tak	G 3/4	G 1/2
1 3793 92	kątowa	prawa	M28 x 1,5	nie	1-rurowy	nie	G 3/4	G 3/4
1 3793 82	katowa	lewa	M28 x 1,5	nie	1-rurowy	nie	G 3/4	G 3/4
1 3794 92	kątowa	prawa	M28 x 1,5	nie	1-rurowy	tak	G 3/4	G 1/2
1 3794 82	katowa	lewa	M28 x 1,5	nie	1-rurowy	tak	G 3/4	G 1/2
1 3691 91	prosta	-	M28 x 1,5	tak	2-rurowy	nie	G 3/4	G 3/4
1 3692 91	prosta	-	M28 x 1,5	tak	2-rurowy	tak	G 3/4	G 1/2
1 3693 91	katowa	prawa	M28 x 1,5	tak	2-rurowy	nie	G 3/4	G 3/4
1 3693 81	katowa	lewa	M28 x 1,5	tak	2-rurowy	nie	G 3/4	G 3/4
1 3694 91	katowa	prawa	M28 x 1,5	tak	2-rurowy	tak	G 3/4	G 1/2
1 3694 81	katowa	lewa	M28 x 1,5	tak	2-rurowy	tak	G 3/4	G 1/2
1 3798 91	prosta	-	M30 x 1,5	tak	2-rurowy	tak	G 3/4	G 1/2
1 3798 92	prosta	-	M30 x 1,5	nie	1-rurowy	tak	G 3/4	G 1/2
1 3799 91	katowa	prawa	M30 x 1,5	tak	2-rurowy	tak	G 3/4	G 1/2
1 3799 81	katowa	lewa	M30 x 1,5	tak	2-rurowy	tak	G 3/4	G 1/2
1 3799 92	katowa	prawa	M30 x 1,5	nie	1-rurowy	tak	G 3/4	G 1/2
1 3799 82	katowa	lewa	M30 x 1,5	nie	1-rurowy	tak	G 3/4	G 1/2

Instalacja grzejnikowa

Zawory termostaticzne HERZ 3000 przeznaczone są do wszystkich grzejników z przyłączem od dołu, o rozstawie 50 mm, do grzejników z gwintem przyłączeniowym G 3/4 lub G 1/2. Podczas montażu należy przestrzegać kierunkowości przepływu (strzałki na obudowie). Montaż głowicy termostaticznej nie jest konieczny w przypadku wbudowanych w grzejnik wkładek zaworowych.

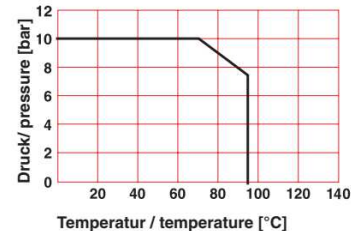
Zastosowanie

Instalacje grzewcze jedno- i dwururowe z wykorzystaniem rur stalowych kalibrowanych, miedzianych lub z tworzyw sztucznych.

Parametry techniczne

Maks. temperatura pracy 120 °C
 Maks. ciśnienie robocze 10 bar

Jakość wody grzewczej zgodna z normą PN-93/C-04607, ÖNORM H 5195 lub wytycznymi VDI 2035. Dopuszczalne jest zastosowanie glikolu etylenowego i propylenowego w proporcji mieszania 25 - 50 obj. [%].



Złącza zaciskowe HERZ

Połączenia rur z tworzywa sztucznego są odpowiednie dla klas zastosowania 4 i 5 zgodnie z ISO 10508 (podłączenie ogrzewania płaszczyznowego i grzejników) do rur z PE-RT (EN ISO 22391), PP (EN ISO 15874), PB (EN ISO 15876) i PE-X (EN ISO 15875) oraz rur kompozytowych z tworzywa sztucznego i metalu (ÖNORM B5157). Maksymalna temperatura robocza 95 °C przy ciśnieniu 10 bar, zależnie od rodzaju rur. Ciśnienie i temperaturę roboczą należy dobrać do odpowiedniego typu rury w taki sposób, aby przestrzegane były dopuszczalne dane eksploatacyjne producenta rur. Odstępstwa od tych informacji są wyraźnie zaznaczone w dokumentacji technicznej.

Montaż wstępny

Zawory termostaticzne HERZ 3000 mogą być wstępnie montowane na instalacji przed zamontowaniem grzejników. Po odcięciu zaworów na zasilaniu i powrocie, system jest napełniany i testowany ciśnieniowo. Po zakończeniu prac budowlanych, na zawór przykręca się głowicę termostaticzną HERZ i osadza grzejnik. Wstępnie zmontowane zawory termostaticzne HERZ-3000, skierowane do góry wyloty należy zabezpieczyć przed zanieczyszczeniami.

Odcięcie zaworu powrotnego

Trzpień zaworu należy zamknąć kluczem uniwersalnym HERZ (1 6625 00) lub kluczem imbusowym SW 8. Przy odkręcaniu, pełne otwarcie zaworu powrotnego następuje po około 3 do 3,5 obrotu.

Przyłącza do rur G 3/4 oddzielnie do zamówienia

- 6274** Złącze zaciskowe z uszczelnieniem metal-metal, pierścień zaciskowy z O-ringiem, uszczelnienie metal-metal do rury, nakrętka pierścienia zaciskowego G 3/4. Nie można stosować do chromowanych rur metalowych i rur ze stali nierdzewnej.
- 6276** Złącze zaciskowe z uszczelką miękką, pierścieniem zaciskowym, uszczelką z pełnej gumy (EPDM) do rury, nakrętka pierścienia zaciskowego G 3/4. Nie można stosować do rur metalowych chromowanych i rur ze stali nierdzewnej.
- 6098** Przyłącze do rur z tworzywa sztucznego G 3/4 do rur PE-X, PB i aluminiowych rur wielowarstwowych, składające się z tulejki, pierścienia zaciskowego i nakrętki G 3/4 ze stożkiem.

Montaż złączy zaciskowych na rurach

Podczas montażu złączy zaciskowych nie wolno używać kluczy nastawnych ani podobnych narzędzi, ponieważ prowadzi to do odkształcenia nakrętki łączącej. Rury stalowe i miedziane muszą być odpowiednio skalibrowane i pozbawione zadziorów, zaleca się stosowanie tulei wzmacniających. Gwint nakrętki łączącej należy posmarować olejem silikonowym podczas montażu, olej mineralny niszczy O-ringi pierścieni zaciskowych. Podczas montażu złącza zaciskowego należy przestrzegać dołączonej instrukcji montażu.

Oznaczenia na korpusie

Korpus zaworu jest oznaczony numerem. Identyfikacja modeli:

„1” - dla systemów jednorurowych

„2” - dla systemów dwururowych



Wymiana wkładki termostatycznej

Wkładkę termostatyczną można wymienić pod ciśnieniem za pomocą klucza HERZ Changefix.

Należy go używać zgodnie z instrukcją obsługi.

• Wymiana wkładki termostatycznej w celu usunięcia usterek, np. spowodowanych przez ciała obce, takich jak zanieczyszczenia lub pozostałości po lutowaniu.

• Odmiana zaworu dwururowa: wyposażenie we wkładki termostatyczne ze stałą lub regulowaną wartością kv. Oznacza to, że przepływ przez grzejnik można regulować indywidualnie. Ustawienia dokonuje się za pomocą klucza nastawczego.



Uszczelnienie trzpienia. Odmiana 1-rurowa

Uszczelnieniem trzpienia jest komora mosiężna z pierścieniem typu O-ring, który można wymienić pod ciśnieniem. O-ring zapewnia pracę bez konserwacji i swobodę ruchu trzpienia zaworu.

Wymiana komory O-ringu w odmianie 1-rurowej

1. Zdemontować głowicę termostatyczną HERZ lub napęd ręczny HERZ-TS.

2. Odkręcić komorę O-ringu i wymienić na nową. Podczas wymiany należy odkręcić odpowiednim kluczem górną część wkładki. Przy demontażu zawór jest automatycznie całkowicie otwarty, a tym samym uszczelniony wstecznie, ale może pojawić się kilka kropel wody.

3. Zamontować nową komorę O-ringu w odwrotnej kolejności. Numer zamówienia komory O-ringu HERZ-TS: 1 6890 00.

Wytyczne montażu głowicy termostatycznej

Jeżeli grzejniki i zawory termostatyczne są zasłonięte (zasłony, obudowy), a element czujnikowy termostatu nie mierzy temperatury w pomieszczeniu właściwie, należy zamontować głowicę termostatyczną HERZ ze zdalnym czujnikiem lub zdalnym nastawianiem. Szczegóły dotyczące termostatów HERZ znajdują się w kartach katalogowych produktów.

Napęd ręczny HERZ-TS

Jeżeli zawór nie jest wyposażony w głowicę termostatyczną HERZ, można zastąpić ją napędem ręcznym HERZ-TS. Podczas montażu należy przestrzegać dołączonych instrukcji.

Zawór termostatyczny HERZ

Kołpak ochronny zaworu termostatycznego służy do uruchamiania w fazie budowy (montaż, płukanie instalacji).

Zawór termostatyczny można odblokować/zablokować przy użyciu kołpaka przed nakręcaniem głowicy termostatycznej HERZ.

Skok nominalny

Ustawianie skoku nominalnego za pomocą kołpaka:

Na obwodzie kołpaka, w obszarze radełkowania, znajdują się dwa znaczniki regulacyjne, z oznaczeniem „+” i „-”.

1. Zamknąć zawór, obracając kołpak w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

2. Zapamiętać ustawienie kołpaka w pozycji odpowiadającej znacznikowi ustawienia „+”.

3. Obrócić kołpak w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż znacznik ustawienia „-” znajdzie się na poprzedniej pozycji znacznika „+”.

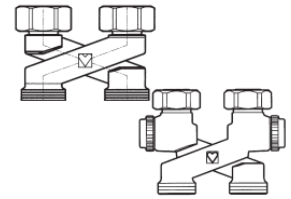
Nastawa letnia

Po zakończeniu okresu grzewczego obrócić całkowicie termostat w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, otwierając go, aby zapobiec przyleganiu cząstek zanieczyszczeń do gniazda zaworu.

Osprzęt

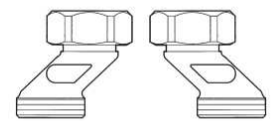
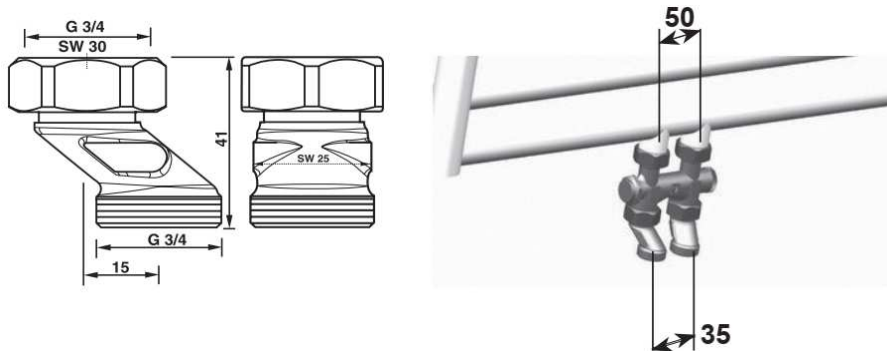
Przyłącze krzyżakowe w formie „X” 1 3004 XX, 1 3404 34

Specjalne przyłącze służy jako element pośredni między korpusem obejścia a instalacją, do regulacji rozstawu rur lub wyregulowania podłączenia grzejnika. Szczegółowe informacje znajdują się w karcie katalogowej „Przyłącza specjalne”.



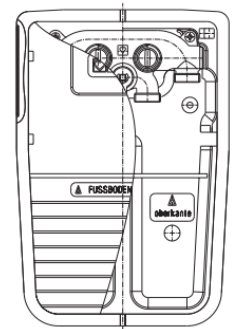
Adapter wyrównujący 1 3004 15

Adapter wyrównujący HERZ 3/4 do kompensacji różnych połączeń rurowych, w zestawie 2 sztuki, do łączenia korpusów obejścia i elementów przyłączeniowych do grzejnika o rozstawie 50 mm i rur o rozstawie 35 lub 40 mm.



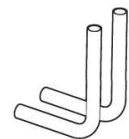
Rozdzielacz przełączający HERZ-SWITCHFIX 1 3030 01

Rozdzielacz przełączający HERZ do systemów dwururowych, do prawidłowego podłączenia przepływu i bezkolizyjnego podłączenie grzejnika do instalacji. Kierunkowość zaworu można przełączać pomiędzy zasilaniem i powrotem ogrzewania. Rury zasilające można układać dowolnie, regulacji kierunku przepływu w grzejniku można dokonać później. Grzejnik można odciąć od instalacji. W zestawie z puszką podtynkową i zaślepką przyłącza G 3/4 do grzejnika. Przyłącze rurowe z gwintem zewnętrznym G 3/4 do podłączenia rur za pomocą złączy zaciskowych. Złącza zaciskowe należy zamówić oddzielnie. Przyłącze grzejnikowe za pomocą zestawu kolan przyłączeniowych HERZ 1 6333 00 wykonanych z niklowanej rury miedzianej 15 x 1, o długości odgałęzień 100 x 100 mm.



Zestaw kolan przyłączeniowych 1 6333 00

Zestaw kolan przyłączeniowych HERZ do systemów dwururowych, 100 x 100 mm, docinany na odpowiednią długość, do łączenia armatury przyłączeniowej HERZ i grzejników. Rura miedziana niklowana 15 x 1, z kolanem 90°, 2 sztuki w komplecie. Zestawy złączy zaciskowych do podłączenia rur należy zamówić osobno.

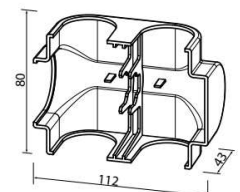


Osłona ozdobna HERZ, kolor biały (RAL 9010) 1 0115 01

do korpusów obejścia HERZ-3000 i elementów przyłączeniowych ze zintegrowanym zaworem termostycznym, na zatrask.

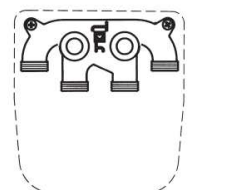
Kolor biały (RAL 9016) 1 0115 02

Kolor chrom 1 0115 03



Rozdzielacz podwójny UP 1 4133 01

Rozdzielacz HERZ z podwójnym przyłączem do instalacji dwururowych bez krzyżowania. Przyłącze grzejnikowe do montażu podtynkowego. Podłączenie grzejnika nie posiada odcięcia. W zestawie z puszką podtynkową i pokrywą. Przyłącze grzejnikowe G 3/4 ze stożkiem do połączenia rur za pomocą złączy zaciskowych. Złącza zaciskowe należy zamawiać oddzielnie. Przyłącze grzejnikowe z zestawem kolan przyłączeniowych HERZ 1 6332 00 z niklowanej rury miedzianej 15 x 1 o wymiarach 150 x 150 mm. Kolana posiadają wbudowane zawory odcinające.



Utylizacja

Podczas utylizacji należy przestrzegać lokalnych i aktualnie obowiązujących przepisów.

 Materiał

Zgodnie z art. 33 rozporządzenia REACH (WE nr 1907/2006) jesteśmy zobowiązani zwrócić uwagę, że ołów znajduje się na liście SVHC i wszystkie elementy mosiężne stosowane w naszych produktach zawierają więcej niż 0,1% (m/w) ołowiu (CAS: 7439-92-1 / EINECS: 231-100-4). Ponieważ ołów jest mocno związany jako składnik stopu, nie należy się spodziewać narażenia zdrowia, a zatem nie są wymagane żadne dodatkowe informacje dla bezpiecznego użytkownika.

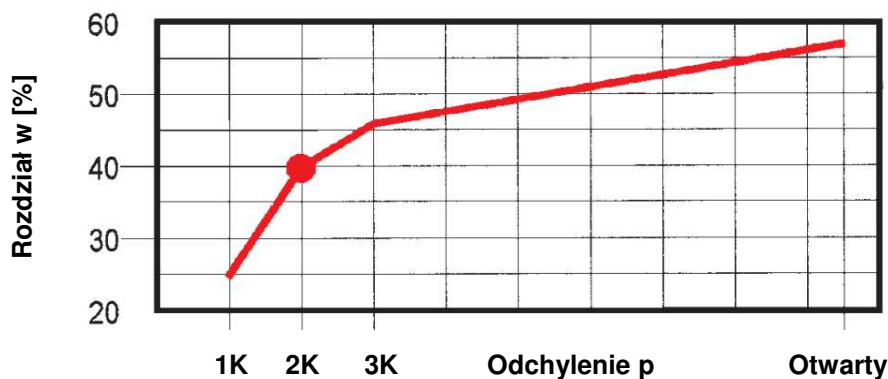
 Zakres proporcjonalności

dla systemów dwururowych

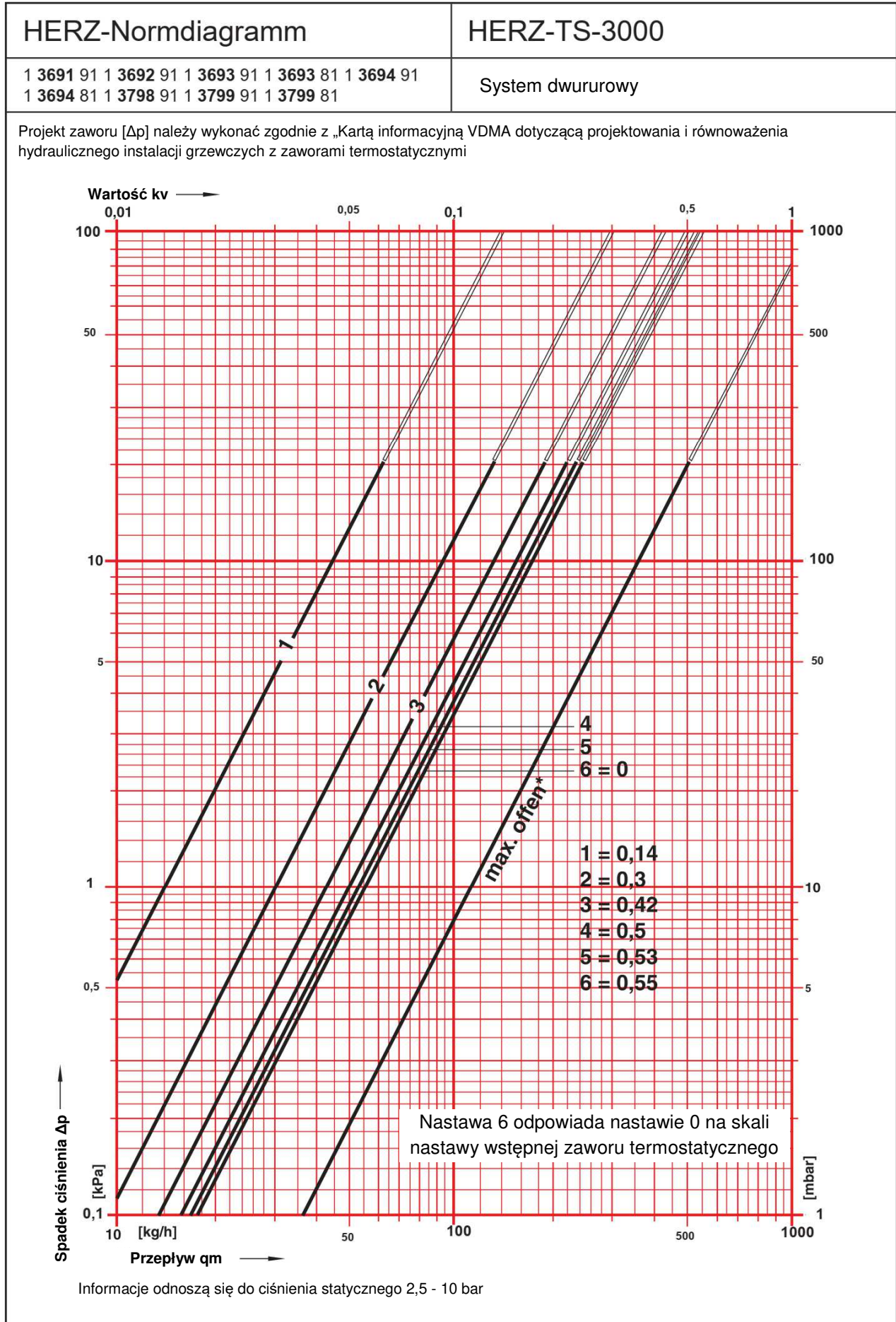
Współczynnik kv								
Odchylenie p [K]	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4
Nastawa								
1	0,05	0,11	0,14	0,14	0,14	0,14	0,14	0,14
2	0,13	0,25	0,29	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
3	0,14	0,26	0,38	0,42	0,44	0,44	0,45	0,45
4	0,14	0,27	0,39	0,5	0,54	0,55	0,56	0,57
5	0,15	0,28	0,4	0,53	0,66	0,7	0,72	0,73
6	0,15	0,28	0,41	0,56	0,7	0,76	0,8	0,81

dla systemów jednorurowych

Rozdział przepływu na grzejnik



Uwaga: Wszystkie schematy mają charakter symboliczny i nie podlegają żadnym ewentualnym roszczeniom. Wszelkie dane zawarte w niniejszym dokumencie są zgodne z informacjami aktualnymi w chwili oddania do druku i mają jedynie charakter informacyjny. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian wynikających z postępu technicznego. Zamieszczone rysunki są jedynie poglądowe i mogą różnić się optycznie od rzeczywistych produktów. Z przyczyn technicznych prezentowane kolory mogą odbiegać od rzeczywistych. Produkty mogą różnić się w zależności od danego kraju. Zastrzega się możliwość zmian specyfikacji technicznych i funkcjonowania. W razie pytań prosimy o kontakt z najbliższym oddziałem firmy HERZ.



HERZ-Normdiagramm	HERZ-TS-3000
--------------------------	---------------------

1 3791 92 1 3792 92 1 3793 92 1 3793 82 1 3794 92 1 3794 82 1 3798 92 1 3799 92 1 3799 82	System jednorurowy
--	--------------------

Projekt zaworu Δp należy wykonać zgodnie z „Kartą informacyjną VDMA dotyczącą projektowania i równoważenia hydraulicznego instalacji grzewczych z zaworami termostaticznymi

